

**1000  
MIGLIA** 

# GREAT 1000miles RALLY

**OPERATION MANUAL**  
**取扱説明書**

## **System board**

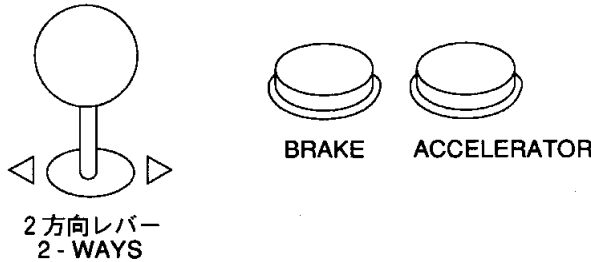
Great 1000miles Rally is compatible  
with Kaneko System Board.

**KANEKO**®

© 1994 KANEKO CO., LTD.

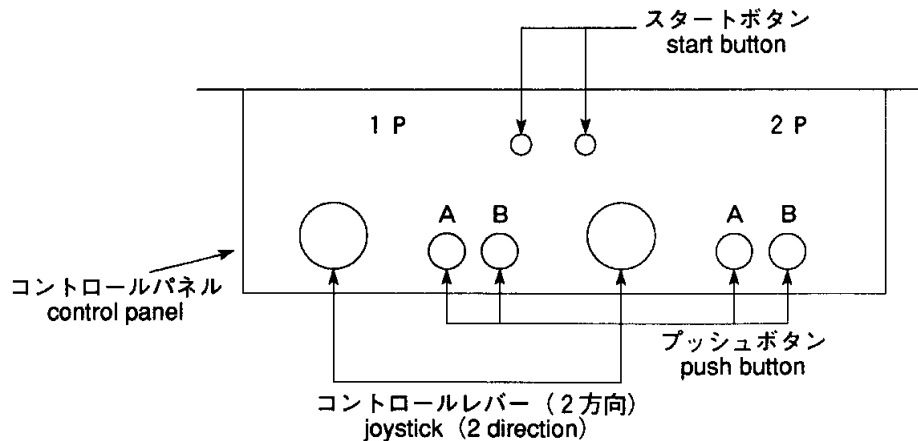
## ●仕様 Specifications

◇ゲーム名称 Name	グレート1000マイルズラリー Mille Miglia・GREAT 1000miles RALLY
◇コントロールパネル Control Panel	片側1P仕様、片側2P仕様、テーブル仕様が可能です。 One-Sided 2P, one-sided 1P, table style
レバースイッチ Joystick	1プレイヤーに対し1コ one per player
ボタンスイッチ Button	1プレイヤーに対し2コ two per player
◇エッジコネクタ Edge Connector	JAMMA規格 JAMMA Standards
◇使用モニター Monitor	横向き Horizontal Monitor



## ●使用上の注意 Operation Precautions

- ◇このゲームでは、プレイヤーが2方向レバーとボタンを2つ使用します。  
One two directional joystick and two buttons are used per player.
- ◇このゲームは、従来のゲームと違い、サウンドが重要な集客要素を持っています。  
ボリュームは大きめに（プレイヤーによく聞こえるように）設定して下さい。  
Unlike Conventional games, the sound is one the important factors for attracting customers.  
Set the sound volume a little higher (so that players hear the game clearly)
- ◇PCボードの取り付け、取り外しの際は、必ず筐体の電源を切って下さい。  
Be sure to disconnect the power from the enclosure before installing or removing the PC Board.
- ◇エッジコネクタは、必ずJAMMA適合品をお使い下さい。
- ◇PCボード上には、くぎ、クリップなどの金属の物を落としたりしないで下さい。破損の原因となる恐れがあります。  
Take extreme care not to drop any metal objects such as a nail or clip onto the PC Board. This can result in damage the Board.
- ◇PCボードの輸送時には、エアキャップやスポンジで包み、段ボール箱などでしっかりと梱包して下さい。  
When transporting the PC Board, wrap it in aircap or sponge and secure it in a corrugated carton box.



### 注意

本機の営業目的での使用は、日本国内に限定されています。  
当社の許可なく輸出、販売、営業等は法令により禁止されています。

### Caution

Commercial use of this machine is restricted outside Japan.  
Export, sale or operation of this machine without our approval is strictly prohibited by law.

## ● PCボードコネクタ表 Table of PC Board Connectors

### (1) 電源電圧 Required Power Supply

+5V	+0.5V -0.1V	(MIN4.0A)
+12V	±0.5V	(MIN1.0A)

### (2) エッジコネクタ仕様 Standard of Edge Connector

JAMMA Standards
-----------------

### (3) エッジコネクタ端子配置図 Edge Connector Terminal Layout

半田面 Soldered Side	端子番号 Terminals		部品面 Parts Side
GND	A	1	GND
GND	B	2	GND
+5V	C	3	+5V
+5V	D	4	+5V
	E	5	
+12V	F	6	+12V
誤挿入防止キー Wrong Insertion Protection Key	H	7	誤挿入防止キー Wrong Insertion Protection Key
コインカウンター2 Coin Counter 2	J	8	コインカウンター1 Coin Counter 1
コインロックアウト2 Coin Lockout 2	K	9	コインロックアウト1 Coin Lockout 1
スピーカー (-) Speaker (-)	L	10	スピーカー (+) Speaker (+)
オーディオ (GND) Audio (GND)	M	11	オーディオ (+) Audio (+)
ビデオGREEN Video GREEN	N	12	ビデオRED Video RED
ビデオSYNC Video SYNC	P	13	ビデオBLUE Video BLUE
サービススイッチ Service Switch	R	14	ビデオGND Video GND
チルトスイッチ Tilt Switch	S	15	テストスイッチ Test Switch
コインスイッチ2 Coin Switch 2	T	16	コインスイッチ1 Coin Switch 1
スタートスイッチ2 Start Switch 2	U	17	スタートスイッチ1 Start Switch 1
	V	18	
	W	19	
2P コントロール3 LEFT 2P Control 3 LEFT	X	20	1P コントロール3 LEFT 1P Control 3 LEFT
2P コントロール4 RIGHT 2P Control 4 RIGHT	Y	21	1P コントロール4 RIGHT 1P Control 4 RIGHT
2P コントロール5 PUSH A 2P Control 5 PUSH A	Z	22	1P コントロール5 PUSH A 1P Control 5 PUSH A
2P コントロール6 PUSH B 2P Control 6 PUSH B	a	23	1P コントロール6 PUSH B 1P Control 6 PUSH B
	b	24	
	c	25	
	d	26	
GND	e	27	GND
GND	f	28	GND

\*電源電圧はできるだけ正確に合わせてください。

For optimum use of this machines, supply designated voltage where applicable.

## ●ディップスイッチ表 Dip Switch Chart

ENGLISH & JAPANESE

		1	2	3	4	5	6	7	8
ゲーム設定&テストモード Game Settings and Test Mode	ゲームモード Normal - Mode	OFF							
	設定&テストモード Test - Mode	ON							
画面反転 Screen Flip	通常 Normal		OFF						
	反転 Reverse		ON						
筐体タイプ設定 Cabinet Type	アップライト Upright			OFF					
	テーブル Table			ON					
コントローラー設定 Controller Settings	1 P 側のみ使用 Used at 1P side					OFF			
	2 P 側も使用 Used both sides					ON			
車種別の国歌・国旗の使用 Use of national anthem and national flag depending on cars	メモリスイッチの内容に従う Follow the memory switch setting							OFF	OFF
	国歌あり、国旗無し (メーカーのマーク) National anthems used; flag unused							ON	OFF
	国歌無し、国旗あり National anthem unused; flags used							OFF	ON
	一切禁止 Neither used							ON	ON

- \* 5番がOFFの場合、3番の設定は無視され、アップライト仕様で固定となります。
- \* When switch 5 is off, switch 3 is ignored and screen is fixed as upright setting.
- \* 各スイッチの変更は、必ず電源を落とした状態で行ってください。
- \* Turn of the power before dip switch setting.
- \* 出荷時はすべてOFFになっています。
- \* All switches are turned off at shipping.

### ★テストモードについて Test Mode

ディップスイッチ1をONにして電源を入れるとテストモードに入ります。テストモードには「入力テスト」「運用設定変更」「サウンドテスト」の項目があります。  
On Power up with Dip Switch 1 ON, the machine enters Test Mode, which contents "Input Device Check", "System Setting", and "Sound Test".

## ●Übersichtstabelle der DIP - Schalter

GERMAN

		1	2	3	4	5	6	7	8
Spieleinstellungen und prüfmodus	Normal	OFF							
	Spieleinstellungen und Prüfmodus	ON							
Invertierter Bildschirm	Normal		OFF						
	Reverse		ON						
Gehäusetyp	Standmodell			OFF					
	Konsolenmodell			ON					
Steuergerät - Einstellungen	Nur eine Seite <1P>					OFF			
	Für beide Seiten					ON			
							OFF		
							ON		
Verwendung der Nationalhymne, abhängig vom Fahrzeug und der Nationalflagge.	Entspricht der Speicherschalter - Einstellung							OFF	OFF
	Nationalhymne wird verwendet; Flaggen werden nicht verwendet							ON	OFF
	Nationalhymne wird nicht verwendet; Flaggen werden verwendet							OFF	ON
	Weder die Nationalhymne noch die Flaggen werden verwendet.							ON	ON

- \* Wenn Schalter 5 auf OFF steht, wird Schalter 3 ignoriert, und der Bildschirm erscheint im Standformat.
- \* Vor der Einstellung der DIP - Schalter die.
- \* Alle Schalter werden vor dem Versand ausgeschaltet.

### ★Hinweise zum "Prüfmodus"

Beim Einschalten der Stromversorgung und auf ON stehendem DIP - Schalter 1 wird der Prüfmodus des Geräts aktiviert; dieser Modus besteht aus der "Überprüfung der Eingabegeräts", "System-Einstellungen" und "Klang-Test".

## ●Tabella degli interruttori DIP

ITALIAN

		1	2	3	4	5	6	7	8
Regolazioni di gioco e modo di prova	Normal	OFF							
	Regolazioni di gioco e modo di prova	ON							
Inversione schermo	Normal		OFF						
	Reverse		ON						
Tipo di mobiletto	Verticale			OFF					
	Orizzontale			ON					
Regolazioni del controllore	Usato sul lato 1P					OFF			
	Usato su entrambi i lati					ON			
							OFF		
							ON		
L'uso dell'inno nazionale e bandiera dipende dalle macchine.	Seguono la regolazione dell'interruttore di memoria.							OFF	OFF
	Inni nazionali utilizzati; bandiera inutilizzata							ON	OFF
	Inno nazionale inutilizzato; bandiera utilizzata							OFF	ON
	Entrambi non utilizzati							ON	ON

- \* Quando l'interruttore 5 è disattivato, l'interruttore 3 viene ignorato e lo schermo è fissato come regolazione in verticale.
- \* Accendere l'unità prima di regolare gli interruttori DIP.
- \* Tutti gli interruttori sono disattivati al momento della.

### ★ "Modo di prova"

Accesa e con l'interruttore DIP 1 attivato (ON), la macchina entra nel modo di prova, che riguarda il "controllo del dispositivo di ingresso", la "regolazione di sistema" e la "prova del suono".

## ● システムセッティングについて About the "System Setting"

このメニューに入るにはディップスイッチ 1 をONにしてテストモードに入ります。終了する時は「設定の記憶と終了」を実行します。  
To enter, set Dip Switch 1 ON to Test Mode. Execute "Memory the settings and Exit" when quit the menu.

設定モードの操作：左右で項目の選択、アクセルかスタートボタンで内容の変更

Operation at setting mode-Select the item by moving the stick or wheel right or left; pick the content with Accelerator or Start button.

### 運用設定変更メニュー

#### System Setting Menu

コインスロットA設定	1 coin for 1 credit
Coin slot 'A' setting	1 coin for 1 credit
コインスロットB設定	1 coin for 1 credit
Coin slot 'B' setting	1 coin for 1 credit
コンティニュー設定	1 credit to start / 1 credit to continue
'Continue' setting	1 credit to start / 1 credit to continue
難易度	ふつう
Difficulty	Normal
使用言語	英語
Language	English

旗の使用設定  
Appearance of Flags

旗の禁止設定  
Removal of Flags

国歌使用設定  
National Anthems

国歌の禁止設定  
Removal of National Anthems

ゲーム結果の記録を消去する  
Erase the Game Records

工場出荷状態に戻す  
Reset to Defaults

設定の記憶と終了  
Memory the setting and Exit

車の生産国の国旗  
Nation in which car made

しない  
None

車の生産国の国歌  
Nation's in which the car made

しない  
None

※この表の表示は、工場出荷時の設定です。

※Contents in this chart are defaults.

※変更した内容は、「設定の記憶と終了」を実行しないとシステムに記録されません。

※Changed items are not set in system unless execute "Memory the setting and Exit"

## ● Systemeinstellungen

Zur Aktivierung den DIP-Schalter 1 auf ON stellen. Beim Verlassen des Menüs die Befehle "Einstellungen speichern" und "Verlassen"("Memory the settings and Exit") eingeben.

Bedienungshinweise zum Einstellmodus - Den Parameter wählen, indem der Joystick bzw. das Lenkrad nach rechts oder links bewegt wird; den betreffenden Punkt mit der Gaspedal - oder Start -Taste. bestätigen.

### Systemeinstellungs-Menü

Einstellung für Münzschlitz A	1 Münze für 1 Spielgutschrift
Einstellung für Münzschlitz B	1 Münze für 1 Spielgutschrift
Einstellung für "Weiterspiel-Möglichkeit"	1 Spielgutschrift bei Spielbeginn / 1 Spielgutschrift zum Weiterspielen

Schwierigkeitsgrade

Normal

Sprachen

Englisch

Erscheinen der Flaggen

Herstellungsland des Fahrzeugs

Deaktivieren der Flaggen

Keine

Nationalhymnen Hymne des Fahrzeug

Herstellungslands

Deaktivieren der Nationalhymnen

Keine

Spielergebnisse löschen

Rückstellung auf Vorgabewerte

Die Einstellungen Speichern und das Spiel verlassen.

\* Geänderte Parameter werden erst dann im System registriert, wenn "Einstellungen speichern" und "Verlassen"("Memory the settings and Exit") durchgeführt wurde.

\* Die in dieser Tabelle angegebenen Werte sind Vorgabewerte.

## ● Regolazioni di sistema

Per accedere, attivare (ON) l'interruttore DIP 1 per il modo di prova. Eseguire "Memorizzazione delle regolazioni e abbandono"("Memory the settings and Exit") quando si abbandona il menu.

Funzionamento nel modo di regolazione - Selezionare la voce spostando la leva del cambio o girando il volante verso destra o verso sinistra, afferrare il contenuto con il pulsante di acceleratore o di avvio.

### Menu delle regolazioni di sistema

Regolazione della fessura per le monete 'A'	1 moneta per 1 credito
Regolazione della fessura per le monete 'B'	1 moneta per 1 credito
Regolazione 'continua'	1 credito per iniziare / 1 credito per continuare

Difficoltà

Normale

Lingua

Inglese

Comparsa delle bandiere

Nazione in cui la macchina è stata fabbricata

Rimozione delle bandiere

Nessuna

Inni nazionali Inno della

Nazione in cui la macchina è stata fabbricata

Rimozione degli inni nazionali

Nessuno

Cancellazione delle registrazioni di gioco

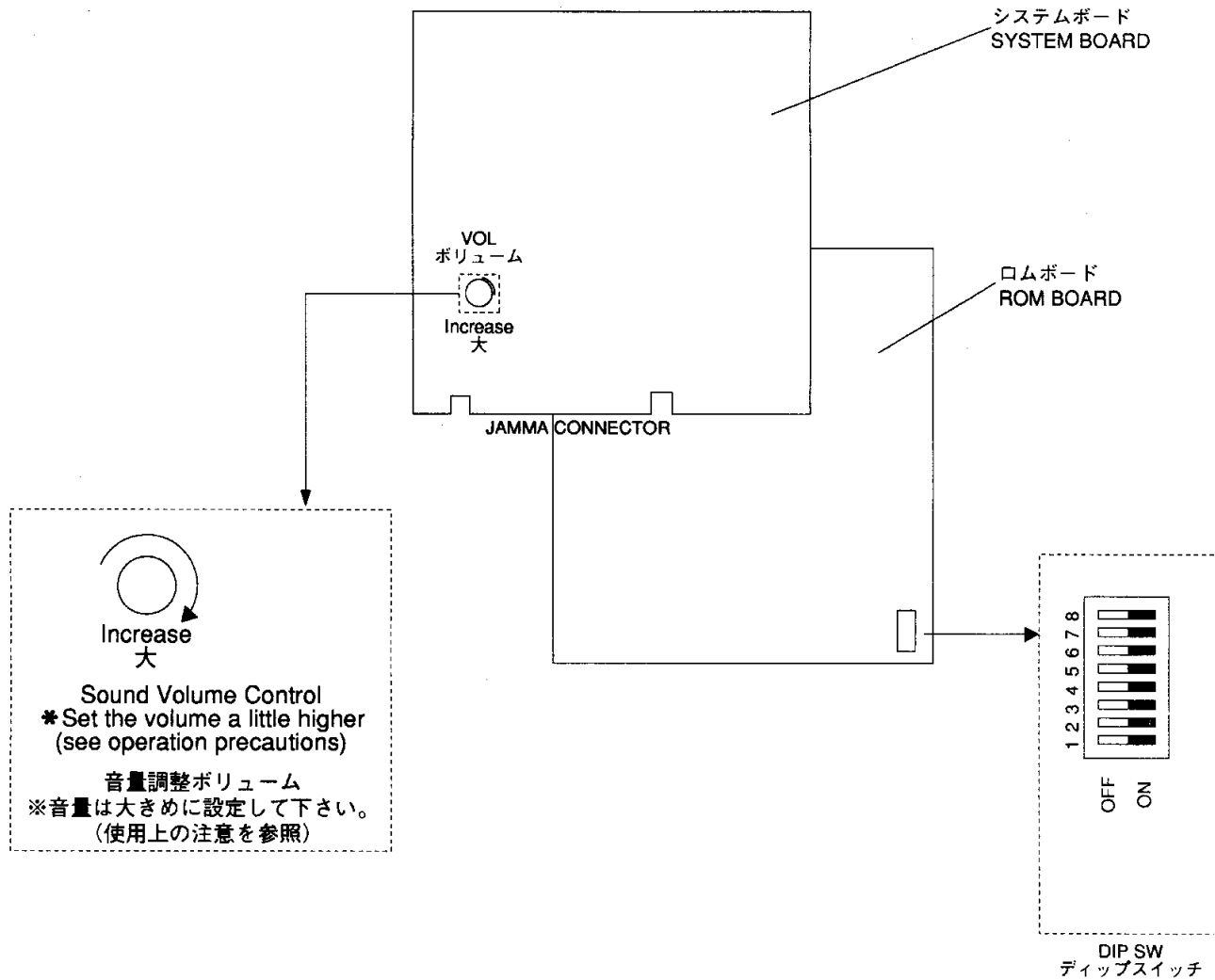
Ripristino alle regolazioni default

Memorizzazione della regolazione e abbandono

\* Le voci modificate non sono impostate nel sistema a meno che non si esegua "Memorizzazione della regolazione e abbandono"("Memory the settings and Exit").

\* Il contenuto di questa tabella sono regolazioni default. Ulteriori istruzioni per quando il controllore del volante è attivato (ON)

# PC Board



本機を無断で改造した場合は一切責任を負いかねます。  
Should the unit be modified without prior approval,  
we are not liable for any damage incurred.



**KANEKO**®

**KANEKO CO., LTD.**

8-23-21, Shakujiidai, Nerima-ku, Tokyo 177, Japan TEL 81-3-3921-9661 FAX 81-3-3922-1753  
〒177 東京都練馬区石神井台8-23-21 TEL(03)3921-9661 FAX(03)3922-1753

**KANEKO USA, LTD.**

1370 Busch Parkway Buffalo Grove, IL60089  
TEL 708-808-1370 FAX 708-808-1375

**CHUGAI BOYEKI (AMERICA) CORP.**

55 MALL DRIVE COMMACK, N.Y 11725  
TEL 516-864-9700 FAX 516-864-9710

**KANEKO EUROPE LTD.  
CHUGAI BOYEKI (U.K) LTD.**

UNIT 6, GARRICK INDUSTRIAL CENTRE, GARRICK  
ROAD, LONDON NW9, 6AQ  
TEL 081-202-3434~7 FAX 081-202-3387

**CHUGAI BOYEKI(DEUTSCHLAND) GmbH**

WILLSTAETTER STRASSE 1, 40549 DUESSELDORF  
TEL 0211-596379 FAX 0211-591923

**CHUGAI BOYEKI(U.K)LTD. MILANO  
BRANCH OFFICE**

VIA CAROLINA ROMANI, 1/11 20091 BRESSO(MI)  
TEL 02-665-03210 FAX 02-665-03204

**CHUGAI BOYEKI(U.K)LTD.  
PARIS BRANCH**

EUROPARC 25, RUE LE CORBUSIER 94042 CRETEIL CEDEX  
TEL 01-4399-0424 FAX 01-4399-5906